

1) Sender/Supplier Robert Bosch Elektronik Kft. cHub Robert Bosch út 2 3000 HATVAN HU Hungary Tel: +36 (37) 549549		2) Supplier-no. 0091024089		3) Shipping order-no. Sender VAT-ID HU26951542	
5) Loading point		8) Transportnumber 17006091		4) No. sender at the shipping carrier	
11) Recipient Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)		12) Customer-no. 1000911829		TRANSPORT ORDER	
14) Delivery-/unloading point Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA) 14249/14249/14249/14249/14249		13) Bordereau-/Cargo list no.		6) Date 24.06.2022 7) Relations-no.	
16) Arrive-date		15) Sendemote for the shipping carrier:		9) shipping carrier Schweitzer GmbH & Co. Carl-Benz-Str. 23 DE 71634 LUDWIGSBURG	
17) Arrive-time		10) Carrier-no. 133638		11) Carrier-no. 133638	
18) Reference and no delivery note no.		19) Number		20) Packaging	
21) SF		22) Contents		23) Load carr. weight kg	
24) Gross weight kg		25) Sum		26) Volume in cdm	
27)		28)		Next Page	
29) hazardous freight classification		30) hazardous freight name		31) Prepayment of charges Free Carrier HATVAN	
32) Worth of goods for insurance		33) Transportinsurance to cover by carrier with		34) Sender-cash on delivery	
35) Enclosures KUENNE + NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 30.06.2022 "Ricevuto con riserva di verifica di qualità e quantità"		36) Order-no. Customer 550004530501		37) Account assignment	
38) Means of transport no		39) Lorry reg.		40) Dispatch type truck collect, load	
41) Accounting-key		42) Acknowledgment of receipt of goods mentioned transport complete and in a proper condition recieved		Company stamp/signature.	
43) Takeover-confirmation from the driver: get the mentioned transport complete, in a proper condition and allowing safe transport and loaded operationally reliable.		44) The transport contains		of it changed	
Date		Time		Signature	
Euro-flat-pal.(FP)		Euro-flat-pal.(FP)		Euro-Grate-pal.(GP)	
Euro-Grate-pal.(GP)		Euro-Grate-pal.(GP)		Euro-Grate-pal.(GP)	
45) Place of trial is Stuttgart. German law arranged by agreement.		46) for Receiver			

2) Supplier-no.



V0091024089

10) Carrier-no.



0000133638

8) Transportnumber



2S17006091

13) Bordereau-/Cargo list no.

1) Sender/Supplier 2) Supplier-no. 0091024089
 Robert Bosch Elektronika Kft.
 cHub
 Robert Bosch út 2
 3000 HATVAN
 HU Hungary
 Tel: +36 (37) 549549

3) Shipping order-no. HU26951542
 Sender VAT-ID
 Receiver VAT-ID
 4) No. sender at the shipping carrier

TRANSPORT ORDER

6) Date 24.06.2022 7) Relations-no.

9) shipping carrier 10) Carrier-no. 133638
 Schweitzer GmbH & Co.
 Carl-Benz-Str. 23
 DE 71634 LUDWIGSBURG

5) Loading point

8) Transportnumber 17006091

11) Recipient 12) Customer-no. 1000911829
 Magna PT S.p.A.

Via dei Ciclamini, 4
 IT 70026 Modugno (BA)

13) Bordereau-/Cargo list no.

14) Delivery-/unloading point
 Magna PT S.p.A.

15) Sendemote for the shipping carrier:

Via dei Ciclamini, 4
 IT 70026 Modugno (BA)
 14249/14249/14249/14249/14249

16) Arrive-date 17) Arrive-time

18) Reference and no delivery note no.	19) Number	20) Packaging	21) SF	22) Contents	23) Load carr. weight kg	24) Gross weight kg
7113494 HH6091	10	Pallets	1	0260001079V03UJ 2510261631	120	1140,0
7113496 HH6091	10	Pallets	1	0260001079V03UJ 2510261631	120	1140,0
7113500 HH6091	10	Pallets	1	0260001079V03UJ 2510261631	120	1140,0
7113502 HH6091	10	Pallets	1	0260001079V03UJ 2510261631	120	1140,0
7113504 HH6091	10	Pallets	1	0260001079V03UJ 2510261631	120	1140,0

25) Sum 26) Volume in cdm Next Page Sum 27) 28)

29) hazardous freight classification

30) hazardous freight name

31) Prepayment of charges
 Free Carrier
 HATVAN

32) Worth of goods for insurance

33) Transportinsurance to cover by carrier with

34) Sender-cash on delivery

35) Enclosures
KUEHNE+NAGEL S.r.l.
 Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

30 GIU 2022

"Ricevuto con riserva di
 verifica su qualità e quantità"

36) Order-no. Customer 550004530501

38) Means of transport no

37) Account assignment

39) Lorry reg.

40) Dispatch type

truck collect, load

41) Accounting-key

42) Acknowledgment of receipt of goods mentioned transport complete and in a proper condition recieved

Company stamp/signature.

44) The transport contains

of it changed

Euro-flat-pal.(FP)

Euro-flat-pal.(FP)

Euro-Grate-pal.(GP)

Euro-Grate-pal.(GP)

Date Time Signature

45) Place of trial is Stuttgart. German law arranged by agreement.

48) for Receiver

2) Supplier-no.



0091024089

8) Transportnumber



2S17006091

10) Carrier-no.



0000133638

13) Bordereau-/Cargo list no.

1) Sender/Supplier Robert Bosch Elektronik Kft. cHub Robert Bosch út 2 3000 HATVAN HU Hungary Tel: +36 (37) 549549		2) Supplier-no. 0091024089		3) Shipping order-no. Sender VAT-ID HU26951542 Receiver VAT-ID	
5) Loading point		8) Transportnumber 17006091		4) No. sender at the shipping carrier	
11) Recipient Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)		12) Customer-no. 1000911829		6) Date 24.06.2022 7) Relations-no.	
14) Delivery-/unloading point Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA) 14249		13) Bordereau-/Cargo list no.		9) shipping carrier Schweitzer Gmbh & Co. Carl-Benz-Str. 23 DE 71634 LUDWIGSBURG	
15) Sendemote for the shipping carrier:		16) Arrive-date		10) Carrier-no. 133638	
17) Arrive-time		18) Reference and no delivery note no.		22) Contents	
19) Number		20) Packaging		23) Load carr. weight kg	
21) SF		24) Gross weight kg		25) Sum	
7113508 HH6091		4 Pallets		101 26) Volume in cdm	
808		Empt. customer or name empties RB		Sum	
808		Plastic Container 6000439356		27) 1.212	
808		Inject. molded container 6000134169		28) 11462,7	
101		Blister-Forming Part 6000439355		29) hazardous freight classification	
101		Plastic durable pallet - 6000439358		30) hazardous freight name	
		Pallet Cover 6000439359		31) Prepayment of charges Free Carrier HATVAN	
Freight duty weight: 11463,2		32) Worth of goods for insurance		33) Transportinsurance to cover by carrier with	
25) Sum		33) Transportinsurance to cover by carrier with		34) Sender-cash on delivery	
101		34) Sender-cash on delivery		35) Enclosures	
26) Volume in cdm		35) Enclosures		KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 30.6.2022 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"	
Sum		36) Order-no. Customer 550004530501		37) Account assignment	
27) 1.212		37) Account assignment		38) Means of transport no	
28) 11462,7		38) Means of transport no		39) Lorry reg.	
29) hazardous freight classification		39) Lorry reg.		40) Dispatch type truck collect load	
30) hazardous freight name		40) Dispatch type truck collect load		41) Accounting-key	
31) Prepayment of charges Free Carrier HATVAN		41) Accounting-key		42) Acknowledgment of receipt of goods mentioned transport complete and in a proper condition recieved	
32) Worth of goods for insurance		42) Acknowledgment of receipt of goods mentioned transport complete and in a proper condition recieved		Company stamp/signature.	
33) Transportinsurance to cover by carrier with		Company stamp/signature.		44) The transport contains	
34) Sender-cash on delivery		44) The transport contains		of it changed	
35) Enclosures		Euro-flat-pal.(FP)		Euro-flat-pal.(FP)	
KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 30.6.2022 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"		Euro-Grate-pal.(GP)		Euro-Grate-pal.(GP)	
43) Takeover-confirmation from the driver: get the mentioned transport complete, in a proper condition and allowing safe transport and loaded operationally reliable.		Euro-Grate-pal.(GP)		Euro-Grate-pal.(GP)	
Date		45) Place of trial is Stuttgart. German law arranged by agreement.		46) for Receiver	
Time		46) for Receiver			
Signature					

2) Supplier-no.



V0091024089

8) Transportnumber



2S17006091

10) Carrier-no.



0000133638

13) Bordereau-/Cargo list no.

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders
To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22.
1-15 továbbá 21+22 rovokat a feladó, feltől, ki saját felelősségére.

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan HUNGARY		NEMZETKOZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)				
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) ITALY		16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) SSZB <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin: 10px auto;"> AUTODANA GROUP S.R.L. JO1/294/2006 ; RO 18517802 Sebeş, Str. Ciocârlii, Nr.8 JUDEA ALBA - ROMANIA PETROPA-MARINEA </div>				
3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort Modugno (BA) ország / country / Land ITALY		17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)				
4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort Hatvan ország / country / Land HUNGARY időpont / date / Datum 20220627		18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer				
5 Mellékelt okmányok Annexed documents Beigefügte Dokumente SAP:919530						
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes	10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	12 Térfogat (m³) Volume in m³ Umfang in m³
	101	PAL	KFZ	10	11,463.000	
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom		Feladó, Sender, Absender	Pénznem, Currency, Währung	Átvevő Consignee Empfänger
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung		15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bémenetve, freight paid, frei Bémenetítés nélkül, freight to be paid, unfrei		20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen		
21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in Hatvan		23 Átvevő aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;"> AUTODANA GROUP S.R.L. JO1/294/2006 ; RO 18517802 Sebeş, Str. Ciocârlii, Nr.8 JUDEA ALBA - ROMANIA </div>		24 Az áru átvétele: Kelet Goods received; Date on..... Gut empfangen; Datum am.		
25 Jármű Vehicle Fahrzeug	Rendszám Registration number Kennzeichen AB20CYK	Raksúly Useful load Nutzlast AB94CYK	Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 30 GIU 2022 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"			

Veszélyes árukra az esetleges bizonylatokon kívül a rovat utolsó sorában beírandó az osztály, a szám és adott esetben a betű.
In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.
Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, der Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe.